

半夏

多無之徒投抄登本廬廣告以爲影射又到  
處兜售損人利己希願諸君認明盒內有辨  
真券者方是真的無券萬弗購買附價大盒二  
元四角八盒一元二毛試服二毛

急

神氣

哲學雜誌第一期出版要目如下

爲什麼研究宗教？(傅鍾) 老子哲學(梁啟超) 宗教的要素及其價值(羅素著)  
演繹宗教與思想(勃拉克女士講) 歐洲因科學的衰頹(莊子) 人生之調和(張  
鎮祥) 宗教與科學的割而不主(王式) 柏格森哲學(吳康) 哲學漫談(席生)  
西洋哲學之概觀(傅鍾) 希臘哲學之概觀(傅鍾) 發行所南池子經庫前巷六號 哲學治定價每期  
兩角

商科專  
梁楨幹  
門醫士  
介紹人伍連德 張蘊忠  
全紹清 鮑 鏞  
徐靜

俞君樹菴追悼會籌備處啓事

本局承印書簿，報紙，雜誌，講義，表冊，傳單，收據，廣告，信紙，名片，等件。無不價廉，工精，準期交貨，開辦四年，極得各界信任。茲因擴充營業，特添購新機，添鑄新字，並各種花邊，新式圖點，無不齊備。承印刷物者，易來一試！

敬啟者陸軍醫正中央防疫處科長俞君樹葵前因奉派回國防疫身拉  
由軍政各界聯合五月十五日在中央公園樹壇舉行追悼會並起  
及發起人姓名業經分別登報印奉所有各界同志送呈輓文辭意  
此啟防疫處內交由俞君樹葵追悼會籌備處代收以便屆時佈置懸掛易勝全

俞君樹葵追悼會籌備處啟事

中南貿易所廣告

本所代理陳嘉庚公司小呂宋草帽等物現已運到各種華鞋及前後鐘等又美  
本國名廠白帆布鞋皮草帽草帽等物物美價廉惠顧諸君請到東單三條太  
後二號本貿易所接洽可也電話東局二千五百五十五號  
寄售處 東城燈市口郭紀雲圖書館清華學校售品公社  
又好看  
久經入

的國貨橡皮底鞋出現了

廉價京滬二等車票出讓

有人由滬來京購有往返二等車票有有效期限至五月二十一日爲止茲因事未能如期行將所剩一上滬特快車二等票並非睡車票快車加價票全份按原票面價值共計三十一元餘出讓諸通票客可省費七折要者請向承相胡同十四號劉宅接洽電話南局一千六百二十二號

**北賽馬會** 本年春季舉行賽馬大會啓事  
 京日期陽曆五月三十一日 地點北京西便門  
 期即星期三六期四日 外跑馬場  
 人購日三期三六期四元 本會食品本會備有午餐及彩票票一張  
 (台吉廠西紳總會臨時在場購取均可)  
 細彩票每張二元 賭馬票每張一元 以上三種香寶大彩票  
 本會內及本地各洋行各飯店均有代售 專車前門西車站除常例車上午十  
 常開行外每日另加有專車一次在上午十點十五分由前門開往跑馬場

北京電車公司招股廣告

一 股 額 為 商 股 總 額 銀 元 二 百 萬 元 分  
 二 應 募 額 以 不 得 附 國 人 股 份 一 百 分  
 三 掛 號 期 人 請 於 一 五 月 股 份 十 六 日 起 向 經 募 銀 行 掛 號 另 行  
 四 證 據 金 如 期 內 掛 號 滿 五 人 亦 另 登 報 截 止 期 屆 期 招 不 足 額 另 行  
 五 交 股 期 商 股 第 一 銀 號 在 期 內 先 交 收 據 金 五 元 即 每 股 回 收 銀 元 二 十 五 元 (連  
 成 交 不 足 額 證 據 金 可 平 理) 於 六 月 十 日 以 前 交 付 銀 元 交 上

**六成立會**

商股第一期收齊後  
立大會制定章程並選定官商合股開成

**七經募銀行**

華僑銀行  
中華儲蓄銀行  
華陽銀行  
交通銀行  
中興銀行  
北京銀行  
大宛銀行  
農工銀行  
中國實業銀行  
大陸銀行  
東陸銀行  
浙江興新

與誠銀行  
新亨銀行  
五族銀行  
北洋銀行  
裕泰銀行  
遠東銀行  
勸業銀行  
北京電報車公司籌備處啓

總業銀行  
興誠銀行  
裕泰銀行  
北洋銀行  
裕泰銀行  
遠東銀行  
勸業銀行  
北京電報車公司籌備處啓

電話南局一千八百八十六號

張大兩出日今報本

目 價 報 本

◆ 目 價 告 廣 訂 新 報 本

大字、中、小、支四款、只以印刷式樣、而按文字、每寸、每口、每口、散大洋二角、指第一師者、每方寸二角、登三六版新聞內、夾、及、登前者、每方寸三角、(二)廣告以上三英方寸起碼、方寸以上、不及一方寸者、方寸算、(三)請刊論學年者兩端、訂是特約、(四)刊登訂約者、廣告、律免後登、不攜訂定者、自願刊登者、報社不退、

**中原實業銀行廣告**

本行資本額壹萬萬元專營各種業務  
存款利息及匯水用無不格外克已總行設漢口英租界現設分行於北京各埠均設有分行之詳見報章

中國呢絨布鞋每雙一元二角五分  
青日帆布鞋每雙一元二角五分  
緞鞋每雙一元五角五仙  
目列下

王府井大街西記理髮店  
宣武門外大柵欄雲南新社會會館  
東四牌樓北口郭紀老榮泰號德記藥房  
東城根子條馬路宏濟堂藥局廣益商店  
勸業場一層樓第五國貨果菜店  
太僕寺街福建巷恒善社

第一屆國會旅京同人公啓

河南修武縣焦作原公司發付紅息公  
本公司第五屆結帳淨贏洋七十萬零五千二百二十四元

有礙在河南開辦事處分別向焦作十五號起爲付給紅利之期屆時請各股東持該各公司駐紮辦事處鐵取回本公司駐紮辦事處開封河道街本公司兌換北京領息票在北  
兩領息者均請先期十日來函聲明以便撥款應付特此公

中華書局  
新教育教科書  
教育部審定  
算

<p>國民小學用教科書</p> <p>國語科</p> <p>八册 每册折實四分</p>	<p>國語科</p> <p>八册 每册折實五分</p>	<p>國語科</p> <p>八册 每册折實五分</p>	<p>國語科</p> <p>八册 每册折實五分</p>	<p>國語科</p> <p>八册 每册折實五分</p>
<p>國語科</p> <p>八册 每册折實五分</p>	<p>國語科</p> <p>八册 每册折實五分</p>	<p>國語科</p> <p>八册 每册折實五分</p>	<p>國語科</p> <p>八册 每册折實五分</p>	<p>國語科</p> <p>八册 每册折實五分</p>
<p>國語科</p> <p>八册 每册折實五分</p>	<p>國語科</p> <p>八册 每册折實五分</p>	<p>國語科</p> <p>八册 每册折實五分</p>	<p>國語科</p> <p>八册 每册折實五分</p>	<p>國語科</p> <p>八册 每册折實五分</p>

中華書局敬告寄售各戶

本局承各處委託寄售圖書銷  
登報通告各戶如民國九  
存書當廢紙出官該款移助賑

北 天  
津 京  
疏 大  
溝 同  
胡 版  
華

中國醫學大辭典

陽 歷

本月

修

暢旺按期結帳者固多銷路其滯人不結帳者亦復不少棧房堆積苦不能容今已  
特此奉白伏希鑒察

身 六條 每冊折價四分

等小學教科用書

(辛巳)

書局謹啓電話 四南局 百八十五 號

截止 預約 預約六元

全書兩厚册 四千八百面 定價十二元

病名 藥名 方名 醫生姓名 聘書名 生理學名詞 以及醫學士各

商務印書館

農商部有獎實業債券局發行第二期債  
券廣告

長沙張文達公生日公祭  
 舊曆四月初六日陽曆五月十三日為長沙張文達公生日仍在南橫街益兒胡同  
 樹棠別業舉行公祭是日午十二鐘起七鐘止隨時行祫照章收祭費一元  
 同人公啓

本局北京豐盛胡同

財政部通告

本會為設鐵路而人子弟就學之便利高於京漢京奉津浦四路設有扶輪小學  
本會所此後撥辦以充所設之學用特懸像片徵求諸員為後用凡具有專科資格者由會  
均可將聘歷証明書連同最近照片照像片送會登錄核後認為合格者由會  
酌量延聘

四、畢業於專門學或確適於某科目之職者  
五、畢業於師範學校者  
六、畢業於合格學校並有許可執照者  
七、畢業檢定合格學校並有執照者  
八、畢業於專門學或確適於某科目之職者

以上各員一年以上者

五月一日應付第五批學費計銀三萬七千九百七十元本館現因財政困難核定限期半年准於本年十一月一日付款恐未周知特此通告

**匯文學校夏季學招生廣告**

本校今夏仍舊暑補習班有志求學者務於陽曆六月十五日以前來本校報名並登報入學十六日十五日日考試入學十六日上課

**地址**北京崇文門內船板胡同八號

**學費**東修十五元房賃五元雜費三元(如欲單居者須納房資十元)膳費每月二元五角(按月交納)

**學科**英、俄、史、美、國、史、其、文、算、學、三、四、冊、讀、本、及、名、人、文、集、等、事、歷

旅京湖南公會啓事

本會章程業經委員會修改通過定於五月二十二日正午十二時開全體大會討論表決事關公益務希屆時惠臨

臨母任金助

狄氏筆算數學一二三本代藏幾何

**震旦書林**

本書林收齊宋元明清精刊精鈔精校精補印南裝各種書籍並發賣日梵文書文藏文佛教經典且可代購美法德日各國圖書惠顧諸君請移玉至琉璃廠南新華街八號面議爲幸

**夏學管理員** 劉俊卿 耀啟謹







北京經理賽利爾

行以來，北京中國工業化學社，近因山加坡南洋各埠，歡迎各界，來函詢問，現在北京海峽殖民地，接洽處，並備有價目表，以便客工業社，如蒙賜顧，請至本社接洽。可也。

▲保定經售處：天華市場  
▲北京中國工業化學社啓

電話南局第二百九十號

閱者注意「分類廣告」在第五版



### 製製

咳由痰生痰消咳止此期風時起患咳者必甚於秋夏思患預防治之於未發之先本廠久患新製以及種痰種咳之止咳丹無論可操券語以製煉得法配伍相宜故收效自

### 新夏布帽

北京第一國貨店謹啓

### 女醫梁毅修

西二條口 電話西局三三八號

### 眼科光明丸

主治：紅腫、流淚、翳障、風火、眼痛、羞明、怕日、視物不明、一切眼疾。

### 環球奇藥公司 奉贈大奇特

本藥公司自開辦以來，承蒙各界愛護，業務日見發達。茲為答謝起見，特將本藥公司所製之各種奇藥，奉贈大奇特，以資紀念。

### 哮喘

治咳一症，秋必發，冬必發，患者既難癒，又苦無良藥。本廠新製之止咳丹，無論新久，一服即愈。

### 精益眼鏡公司

FOCUS YOUR EYE ON

### 博愛醫院

內外科、婦產科、兒科、皮膚科、泌尿科、牙科、眼科、耳鼻喉科。

### 濟世救神丹

治一切奇難雜症，功效如神。

### 專門花柳毒病

專治各種花柳毒病，無論新久，一服即愈。

### 北京豆製所

鮮牛奶、豆精、豆乳、豆粉。

### 北京西醫院

內外科、婦產科、兒科、皮膚科、泌尿科、牙科、眼科、耳鼻喉科。

### 千金固體膏

專治各種虛弱、貧血、神經衰弱等症。

### 中國真精眼鏡公司

市寶珠京北 號七七零二局南話電

### 大欲球社開幕廣告

本社為推廣體育，特設球社，歡迎各界參加。

### 新華儲蓄銀行增設四季儲金

一、每季繳納五十元者，以一千元為滿額，每季均有得獎機會。

### 華新儲蓄銀行 流通儲金券

一、此券係一種定期儲蓄券，存期為一年，利息優厚。

### 中國實業銀行 有獎儲蓄

一、本行有獎儲蓄，獎金優厚，歡迎各界參加。



分類廣告

(一)本報廣告分甲乙丙三種：甲種每行每日收費五分，乙種每行每日收費四分，丙種每行每日收費三分。以上三種廣告，均以每行每日為限。如長期廣告，另有議價。本報廣告，如欲刊登，請向本報廣告部接洽。本報廣告部地址：天津法租界二十一號路。

出賣百物

請購端陽節品：本報廣告部，為便利讀者起見，特設端陽節品出賣。凡欲購者，請向本報廣告部接洽。本報廣告部地址：天津法租界二十一號路。

李連仲注意：本報廣告部，為便利讀者起見，特設李連仲注意。凡欲購者，請向本報廣告部接洽。本報廣告部地址：天津法租界二十一號路。

律師王德勝：本報廣告部，為便利讀者起見，特設律師王德勝。凡欲購者，請向本報廣告部接洽。本報廣告部地址：天津法租界二十一號路。

招租：本報廣告部，為便利讀者起見，特設招租。凡欲購者，請向本報廣告部接洽。本報廣告部地址：天津法租界二十一號路。

吉房出賣：本報廣告部，為便利讀者起見，特設吉房出賣。凡欲購者，請向本報廣告部接洽。本報廣告部地址：天津法租界二十一號路。

山東縣縣衙山館：本報廣告部，為便利讀者起見，特設山東縣縣衙山館。凡欲購者，請向本報廣告部接洽。本報廣告部地址：天津法租界二十一號路。

標賣屋料：本報廣告部，為便利讀者起見，特設標賣屋料。凡欲購者，請向本報廣告部接洽。本報廣告部地址：天津法租界二十一號路。

本報分類廣告：本報廣告部，為便利讀者起見，特設本報分類廣告。凡欲購者，請向本報廣告部接洽。本報廣告部地址：天津法租界二十一號路。

候再宣布：本報廣告部，為便利讀者起見，特設候再宣布。凡欲購者，請向本報廣告部接洽。本報廣告部地址：天津法租界二十一號路。

婦科白帶經脈不調：本報廣告部，為便利讀者起見，特設婦科白帶經脈不調。凡欲購者，請向本報廣告部接洽。本報廣告部地址：天津法租界二十一號路。

家家必用小兒百效丹：本報廣告部，為便利讀者起見，特設家家必用小兒百效丹。凡欲購者，請向本報廣告部接洽。本報廣告部地址：天津法租界二十一號路。

中外第一加料去根癩丸：本報廣告部，為便利讀者起見，特設中外第一加料去根癩丸。凡欲購者，請向本報廣告部接洽。本報廣告部地址：天津法租界二十一號路。

羊角風半身不遂：本報廣告部，為便利讀者起見，特設羊角風半身不遂。凡欲購者，請向本報廣告部接洽。本報廣告部地址：天津法租界二十一號路。

靈藥退府散：本報廣告部，為便利讀者起見，特設靈藥退府散。凡欲購者，請向本報廣告部接洽。本報廣告部地址：天津法租界二十一號路。

花柳去根藥：本報廣告部，為便利讀者起見，特設花柳去根藥。凡欲購者，請向本報廣告部接洽。本報廣告部地址：天津法租界二十一號路。

欲好病者：本報廣告部，為便利讀者起見，特設欲好病者。凡欲購者，請向本報廣告部接洽。本報廣告部地址：天津法租界二十一號路。

出洋注意：本報廣告部，為便利讀者起見，特設出洋注意。凡欲購者，請向本報廣告部接洽。本報廣告部地址：天津法租界二十一號路。

本報廣告部：本報廣告部，為便利讀者起見，特設本報廣告部。凡欲購者，請向本報廣告部接洽。本報廣告部地址：天津法租界二十一號路。

本報廣告部：本報廣告部，為便利讀者起見，特設本報廣告部。凡欲購者，請向本報廣告部接洽。本報廣告部地址：天津法租界二十一號路。

本報廣告部：本報廣告部，為便利讀者起見，特設本報廣告部。凡欲購者，請向本報廣告部接洽。本報廣告部地址：天津法租界二十一號路。

本報廣告部：本報廣告部，為便利讀者起見，特設本報廣告部。凡欲購者，請向本報廣告部接洽。本報廣告部地址：天津法租界二十一號路。

本報廣告部：本報廣告部，為便利讀者起見，特設本報廣告部。凡欲購者，請向本報廣告部接洽。本報廣告部地址：天津法租界二十一號路。

本報廣告部：本報廣告部，為便利讀者起見，特設本報廣告部。凡欲購者，請向本報廣告部接洽。本報廣告部地址：天津法租界二十一號路。

本報廣告部：本報廣告部，為便利讀者起見，特設本報廣告部。凡欲購者，請向本報廣告部接洽。本報廣告部地址：天津法租界二十一號路。

本報廣告部：本報廣告部，為便利讀者起見，特設本報廣告部。凡欲購者，請向本報廣告部接洽。本報廣告部地址：天津法租界二十一號路。

請看藥房

醫生最近發明各種靈藥，專治各種奇難雜症。凡欲購者，請向本藥房接洽。本藥房地址：天津法租界二十一號路。

普仁堂杜富平。本藥房專治各種奇難雜症，凡欲購者，請向本藥房接洽。本藥房地址：天津法租界二十一號路。

普仁堂杜富平。本藥房專治各種奇難雜症，凡欲購者，請向本藥房接洽。本藥房地址：天津法租界二十一號路。

地道西藏青果到京。本藥房專治各種奇難雜症，凡欲購者，請向本藥房接洽。本藥房地址：天津法租界二十一號路。

真正西藏紅花到京。本藥房專治各種奇難雜症，凡欲購者，請向本藥房接洽。本藥房地址：天津法租界二十一號路。

玉清獨止淋丸。本藥房專治各種奇難雜症，凡欲購者，請向本藥房接洽。本藥房地址：天津法租界二十一號路。

玉清內追毒丸。本藥房專治各種奇難雜症，凡欲購者，請向本藥房接洽。本藥房地址：天津法租界二十一號路。

玉清金止嗽丸。本藥房專治各種奇難雜症，凡欲購者，請向本藥房接洽。本藥房地址：天津法租界二十一號路。

玉清退管痔漏丸。本藥房專治各種奇難雜症，凡欲購者，請向本藥房接洽。本藥房地址：天津法租界二十一號路。

玉清退管痔漏丸。本藥房專治各種奇難雜症，凡欲購者，請向本藥房接洽。本藥房地址：天津法租界二十一號路。

玉清退管痔漏丸。本藥房專治各種奇難雜症，凡欲購者，請向本藥房接洽。本藥房地址：天津法租界二十一號路。

玉清退管痔漏丸。本藥房專治各種奇難雜症，凡欲購者，請向本藥房接洽。本藥房地址：天津法租界二十一號路。

保貌何以美。本藥房專治各種奇難雜症，凡欲購者，請向本藥房接洽。本藥房地址：天津法租界二十一號路。

時發氣逆虧乏。本藥房專治各種奇難雜症，凡欲購者，請向本藥房接洽。本藥房地址：天津法租界二十一號路。











丸每投血清山樂

藥山清血搜毒丸  
樂得各界獎證書  
不達配合之原由  
明此予秘傳仙授  
法毫無差策所輕視也即為祖傳家私花柳病成湯劑弗靈非治標之藥  
北京報連登載藥山清血搜毒丸稱爲第一聖藥遂託友購而閱之  
大瓶快耶昔之所親知者實未親試奏效之速亦被他種劣品甚夥不令  
人愉快耶今而後子真知矣藥山清血搜毒丸之妙一經服下白濁花柳諸君  
以宜注意尤不敢自秘其妙之毒發見最易傳染諸天下淋白濁花柳諸君  
梅惡瘡初斯得者也多有隱蔽不治血管之中又輕者察全身小則傷已  
各藥日久癰疽攻入骨髓之內險血中無論新延蔓全身小則傷已  
身多則癰疽攻入骨髓之內險血中無論新延蔓全身小則傷已  
永無後患之慮也  
藥山清血搜毒丸專治傳染花柳淋濁元虧損淋瀝小便腫痛  
淋濁不止便前便後尿管刺痛風火虛寒赤白各淋楊梅過身結毒未發  
身紅疹楊梅入骨筋骨疼痛痲痺梅毒痔漏濕毒疥瘡  
瘡傳染婦女及小兒胎毒各症  
每六瓶洋一元正

總批發處前門大街胡家口外迤北中華大藥房  
代售處觀音寺華英藥房西單牌樓英美藥房德生藥房天津街  
樓寶光藥房王府井瑞華藥房東四牌樓北瑞豐藥房懷記藥房濟  
子老德記藥房保定府華英藥房張家口中華藥房奉天中西藥房  
南府老德記藥房仿造偽製影射相同致使購買眞偽難辨西藥  
痛恨有不肯子孫地球地標螺絲蓋玻璃底鑄有樂山二字藥  
山清血搜毒丸致不受無恥奸商欺騙也外埠函購原班寄

奉除藥定價外加寄費二角

仲友文清痰止咳保肺丸乃專門療肺止咳聖藥曾經治愈無數多年諸般咳嗽肺癆喘等樂謝函證書不勝枚舉足見是丸之功效歷歷可考也茲有北京宣武門外斜街君惠函致謝云弟於五年前因感冒風寒傷風咳嗽喉痛若此種微恙不得轉為安前接亦能自愈後即時發火感風寒投以清散寒之劑服後痰清氣爽而咳嗽依然又服此藥數次陰雲內鬱外燄火感風寒遂不介意也至今五年之久身雖虛弱而咳嗽仍復發且年今冬咳嗽甚劇時發時愈中帶血自謂必成肺癆重症非藥所能挽救也因見各報登載先生之保肺丸專治多年遠不見功人購一瓶未及三日便覺咳嗽減輕稍有轉機後又續服打居然全功盡奏各病一旦皆愈先生之保肺丸救弟得生恩同再造感激大德難安緘默特書原委藉申謝忱尚祈列入證書以為同病者作一介紹可也

### 仲友文清痰止咳保肺丸主治各症開列如下

一治初起傷風之咳嗽	一治操勞過度之咳嗽	一治感冒風寒之咳嗽	一治少年酒色過度之咳嗽	一治熱鬱火之咳嗽	一治氣喘
一治逆之咳	一治無痰之乾咳	一治老人氣虛之咳嗽	一治酒色過度之咳嗽	一治咳嗽口乾口渴	一治阻痰凝之
一治嗽累及胸腹疼痛	一治肺癆肺痿肺癰	一治兩脅抽痛	一治各種痰飲哮喘氣急	一治咳嗽腰背痠痛	一治咳嗽面紅
一治連眼黑	一治咳嗽吐血盜汗	一治胃積水虧耗咳嗽	一治實濕熱晨起吐痰	一治小兒時發時愈	
一治咳嗽	一治嗜煙灼肺傷寒咳嗽	一治戒煙肺氣虛痰多喘促			

以上各病無論男女婦老幼何種咳嗽或時發時愈或逢節必犯或多年不止之老咳嗽或以終日纏綿臥床不起命在旦夕之時肺癆等病一服此丸莫不沈疴頓起藥到回春誠保肺之良藥續命之金丹也

**價目：**每瓶定價一元 續命之金丹也  
**文秘製之：**請認明此清痰止咳保肺丸上貼桐鳳註冊商標小方票  
**總售處：**北京大柵欄華英大藥房 電話南局三二五七號 西單牌樓英美藥房  
**分售處：**天津法界錦州街西口老德記  
**東四六條瑞豐藥房**  
**保定府西街華英藥房**  
**張家口葆記藥房**  
**奉天錦州街西口老德記**  
**中法大藥房**

仲友

總經理 掛號處  
前門大街  
大蔣家胡同口外迤  
北路東中  
華大藥房  
代理處 王  
府井大瑞華藥房  
西單牌樓  
英美藥房 西  
四寶光藥房  
德生藥房 天  
津老德記藥房  
保定華英藥房  
張家口中華  
藥房 奉天中  
西藥房 濟南  
老德記 大原  
中西藥房 開  
封中英藥房

**第一加料舒肝丸**

此丸專治肝鬱不舒胸膈塞悶氣串過身兩脅膨脹不思飲食  
倒飽噯雜噯氣吞酸胃腕心刺形體削瘦四肢無力膨悶反飽  
反胃嘔吐胃口不開腸胃不和暴怒傷肝煩燥昏迷夜夢心躍  
夜不成寐憂思過度以致精神疲憊咯血吐血等症

▲定價每丸大洋二角每打二元

▲**總經理售**北京西單牌樓北路口西局九百七十九號  
**英美大藥房**

症男婦患者最多其得病之原因不外乎七情六慾飲食失節而  
肝動發怒傷肝重者牽動全體而肝症多由於此(論胃)一胃者  
之號容納五穀脾主消化人之思慮傷脾於多食油膩厚味飲  
其常度冷之品寒氣凝結或醉飽入房皆傷胃之原因人肝胃  
店失慮則則百病因之叢生也本醫於肝胃之症參考古今中  
依明此藥經驗有年功效卓著勿論男女婦老幼近年近日常  
以此藥性味和平不功燥服之大能健脾養胃解鬱寬胸舒肝  
腹脹膨脹煩燥焦急嘈雜倒飽嘔吐惡心飲食不思  
肝氣上沖心驚心跳婦女肝風痛瘰癧心結暴怒傷肝  
腰背抽痛中脘不快過身串痛心血作痛頭暈眼花  
不痛夜不成寐另有詳細仿單(價目)每大盒大洋一元每  
塊痛每打十元五角五分總售處東四條瑞豐藥房經售處  
街中美中華大柵欄亞康中法華美屈臣氏觀音寺中英  
牌樓華英西四牌樓寶光門後濟生王府井大街瑞華

時當春夏相交本大藥房主人新自歐美運到應時各種良藥衛生防疫各藥滋養調補藥品五淋白濁花柳除根靈藥以及廣東馳名丸藥本主人不惜重資採辦上等材料配製男女裝飾化粧香香水香皂俱與別家大不相同取價甚廉經售中外著名大

夫人  
姑  
意  
注意  
此膏家傳秘製專治婦女經不調血月經前週後情多多少少血色不正紫黑成  
崩漏白帶下血流白止疼壯腰甚為痛坑打滾腰酸腿痛兩脇發痛兩脇滿悶